

Quali sono i sintomi del tumore della mammella?

Il tumore della mammella può essere **asintomatico**, soprattutto nella fase iniziale. Ecco perché è molto importante sottoporsi regolarmente a una mammografia.

Ecco alcuni possibili sintomi del tumore della mammella:

- Nodulo nella mammella o sotto l'ascella
- Gonfiore, dilatazione o deformazione della mammella
- Irritazione cutanea della mammella o del capezzolo (prurito, rossore, pelle squamosa)
- Fossette sulla cute della mammella
- Dolore alla mammella o al capezzolo
- Secrezioni diverse dal latte (anche ematiche) dal capezzolo

In presenza dei sintomi indicati o di altri segnali di pericolo, ti invitiamo a chiedere informazioni all'operatore sanitario.



Non sei assicurata?

Se non sei assicurata, puoi comunque partecipare al programma. Il Programma di servizi contro il cancro (Cancer Services Program) dello Stato di New York offre uno screening gratuito per il tumore della mammella ai soggetti idonei non assicurati residenti in qualsiasi contea e distretto di New York.

Telefona al numero **1-866-442-CANCER (2262)** per informazioni sui programmi attivi nella tua zona.



Hai bisogno di un'assicurazione sanitaria? Puoi richiedere informazioni sulla sottoscrizione di un piano sanitario tramite il Dipartimento della salute pubblica dello Stato di New York (New York State of Health) chiamando la linea di assistenza al numero **855.355.5777** o visitando il sito nystateofhealth.ny.gov



**FAI UN CONTROLLO
NON CI SONO SCUSE**

La presente pubblicazione è stata finanziata dal Centro per il controllo e la prevenzione delle malattie infettive (Center for Disease Control and Prevention) tramite la sovvenzione o l'accordo di collaborazione n. U58DP003879-05. Gli autori rispondono esclusivamente dei contenuti presenti, che non rappresentano necessariamente le opinioni ufficiali del Centro per il controllo e la prevenzione delle malattie infettive (Center for Disease Control and Prevention) o del Dipartimento per la salute e l'assistenza ai cittadini (Department of Health and Human Services).



health.ny.gov

Tutte le informazioni sul Tumore della mammella



Una donna su 8 sviluppa un tumore della mammella nel corso della sua vita.

La mammografia è il metodo più efficace per verificare l'eventuale presenza di un tumore della mammella. Richiedi informazioni a un operatore sanitario.



Programma del Dipartimento per la salute
(Department of Health)

Cos'è il tumore della mammella?

Questo tumore ha origine nella mammella, ma può diffondersi anche in altre parti del corpo.

Il tumore della mammella è particolarmente diffuso tra le donne dello Stato di New York, ed è la seconda causa di decesso per tumore tra le donne.

In teoria, tutte le donne possono sviluppare un tumore della mammella, ma l'incidenza è maggiore nei soggetti dai 50 anni in su.

Anche se accade molto raramente, il tumore della mammella può colpire anche gli uomini.

Cos'è una mammografia?

Una mammografia è un'immagine radiografica della mammella che viene realizzata nell'ambito delle procedure di screening contro il tumore, per individuare eventuali segni indicativi della presenza del tumore prima dell'insorgenza dei sintomi o di altri problemi.

La mammografia è il metodo più efficace per verificare l'eventuale presenza di un tumore della mammella in fase precoce, quando è più facile da trattare.



Chiama il numero **866-442-CANCER** (2262) o invia un SMS a **GET SCREENED** al numero **81336** per informazioni sulle strutture abilitate a eseguire una mammografia nella tua zona.

Chi dovrebbe sottoporsi a screening contro il tumore della mammella?

Le donne di età compresa tra 50 e 74 anni dovrebbero effettuare una mammografia almeno una volta ogni due anni.

Anche le donne di età inferiore ai 50 anni dovrebbero sottoporsi a screening contro il tumore della mammella.

Richiedi informazioni a un operatore sanitario se:

- hai un'età compresa tra 40 e 49 anni
- nella tua famiglia ci sono già stati altri casi di tumore della mammella
- noti alcuni sintomi, come gonfiore, irritazione cutanea alle mammelle, dolore alle mammelle o ai capezzoli, secrezioni dai capezzoli

La procedura di screening è più semplice nello Stato di New York!

- Sono disponibili screening **GRATUITI** per le cittadine di New York che ne hanno diritto.
- Molti centri di screening contro il tumore della mammella rimangono aperti fino a tardi o durante i fine settimana per venire incontro alle esigenze delle pazienti.
- Lo screening sarà disponibile anche nelle comunità locali grazie agli ambulatori mobili.

Richiedi informazioni a un operatore sanitario. Insieme, potrete prendere appuntamento per effettuare gli esami necessari.

Quali sono i fattori di rischio del tumore della mammella?

- Primo ciclo mestruale a un'età inferiore a 12 anni
- Inizio della menopausa a un'età più avanzata (dai 55 anni in su)
- Nessuna gravidanza o prima gravidanza dopo i 30 anni
- Nessun allattamento al seno
- Presenza di alcune mutazioni genetiche, come BRCA1 o BRCA2
- Obesità o sovrappeso
- Attività fisica ridotta
- Consumo di bevande alcoliche
- Esposizione a livelli elevati di radiazioni (raggi X) al torace in età precoce
- Assunzione di farmaci ormonali sostitutivi
- Alta densità del tessuto mammario

Cosa sono le mammelle dense?

In seguito a mammografia, alcune donne possono scoprire di avere mammelle dense. Le mammelle dense (o tessuto mammario denso) sono una condizione piuttosto comune.

La presenza di una minore quantità di tessuto adiposo ostacola l'individuazione di eventuali sintomi tumorali durante la mammografia.

Le donne con mammelle dense devono consultare un operatore sanitario per valutare gli altri fattori di rischio di tumore della mammella e la possibilità di sottoporsi a ulteriori esami.